

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Trinity Sunday  
June 15th, 2014*



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Domingo de la Trinidad  
15 de Junio del 2014*

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

**OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:**

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

**PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL**

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Christopher Avila	Office Assistant
Clara Trujillo	Religious Ed. Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

**MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:**

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

**ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:**

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

**BAPTISMS/BAUTIZOS:**

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

**CCD SCHEDULE/CATECISMO:**

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

**CONFIRMATION CLASS:**

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

**CONFESSIONS/CONFESIONES:**

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

**MARRIAGE/MATRIMONIO:**

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

**RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):**

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

**RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):**

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*

**WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS**



**Welcome**

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

**BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.**

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*



### Fathers

My second name is Romeo and it was my father's name. He was tall, fair and handsome. He was neat in appearance, dressed smartly and carried himself with dignity. Women swoon all over him to his delight but when he married my mother, he was the epitome of fidelity.

My father rose early in the morning and went to bed late at night. He ventured into all sorts of occupation to provide for his family. He was an insurance agent, a sales dealer, store-keeper and poultry manager, one after the other. When he opened the poultry business, it was so successful that in no time we had the biggest poultry in the province. As a young boy, I worked in the poultry feeding the chicken, gathering the eggs and cleaning the coops for which I received a peso a day. That experience instilled in me the value of work, a sense of fulfillment and some practical knowledge about eggs and chicken. For instance, there is a right way to place an egg in a tray; that is to have the pointed end down. Why? Because there is an air sac on the broader end and when it is set with that side down and the air escapes the sac, it goes through the meat and spoils the egg faster.

My father was a quiet man. He'd rather listen than talk. My mother was the talker. Whenever we have house guests, my mother who would be in the living room entertaining them while my father would be in the kitchen turning out magical dishes with a carving knife and spatula. It worked out well.

\*\*\*

Even when my mom passed away, when I would go home late afternoon to visit my father, we didn't talk much. "Kumusta trabaho?" he'd asked and I'd answer, "Good. Things are coming along." In turn, I'd inquire of his health and he would say the usual pain-in-the-leg but nothing-serious-to-worry-about. Then he'd set up a round rattan table and two wicker chairs in the yard,, take out chilled *San Miguel* beer bottles from the fridge and a hot bowl of *chicharon bulaklak* (stir-fried pork intestine) from the stove. We'd slowly drink the beer, chomp on the crispy *pulutan*, gaze at the stars and listen to the chirping of cicadas. Then it was time to go. It was beautiful.

\*\*\*

Today is Father's Day. Remember well the good things your father did and go easy with him for the things that didn't go well. Say, "thanks, Dad and thank you Father in heaven for giving us fathers here on earth."

\*\*\*

*Next Sunday is Corpus Christi Sunday. There will be a Eucharistic procession after the 12NN mass.*

### Padres

Mi segundo nombre es Romeo y era el nombre de mi padre. Él era alto, rubio y guapo. Era de muy buena apariencia, vestido con elegancia y dignidad. Las mujeres se desmayaban sobre él, para su deleite, pero cuando se casó con mi madre, era el epítome de la fidelidad.

Mi padre se levantaba temprano en la mañana y acostaba muy tarde por la noche. Se aventuró en todo tipo de ocupación para mantener a su familia. Él era un agente de seguros, un concesionario de ventas, almacenista y gerente de aves de corral, uno tras otro. Cuando abrió el negocio avícola, que tuvo tanto éxito que en poco tiempo tuvimos el más grande corral de aves en la provincia. Cuando era niño, trabajaba en las aves de corral alimentando el pollo, recogiendo los huevos, y limpiaba las cooperativas para lo que recibía un peso diario.

Esa experiencia me inculcó el valor del trabajo, una sensación de plenitud y algunos conocimientos prácticos sobre los huevos y el pollo. Por ejemplo, hay una manera correcta de colocar un huevo en una bandeja; que es tener el extremo puntiagudo hacia abajo. ¿Por qué? Debido a que es un saco de aire en el extremo más amplio y cuando se establece con ese lado hacia abajo y el aire escapa del saco, que pasa a través de la carne y echa a perder el huevo más rápido.

Mi padre era un hombre tranquilo. Prefería escuchar que hablar. Mi madre era la persona que hablaba. Cada vez que teníamos invitados en casa, mi madre, que estaba en la sala los entretenía mientras que mi padre estaba en la cocina haciendo platos mágicos con un cuchillo de cocina y una espátula. Todo salió bien.

\*\*\*

Incluso cuando mi madre falleció, cuando me iba a casa por la tarde a visitar a mi padre, no hablamos mucho. "Kumusta trabaho?" Me preguntaba y le contestaba: "Bien. Las cosas están saliendo bien." A su vez, le preguntaba de su salud y del usual dolor que tenía, pero nada serio de que preocuparse. Luego ponía una mesa de mimbre redonda y dos sillas de mimbre en el patio, sacaba botellas frías de cerveza San Miguel de la nevera y un plato caliente de chicharrón de la estufa. Nos bebíamos lentamente la cerveza, y nos comíamos el chicharrón crujiente, contemplábamos las estrellas y escuchábamos el canto de las cigarras. Luego llegó el momento de irnos. Fue hermoso.

\*\*\*

Hoy es el Día del Padre. Recuerde bien las cosas buenas que hizo su padre y véalo con docilidad por las cosas que no salieron bien. Diga: "gracias, papá y gracias Padre en el cielo por darnos padres aquí en la tierra."

\*\*\*

*El próximo domingo es domingo de Corpus Christi. Habrá una procesión eucarística después de la misa 12NN*



Weekly Calendar / Calendario Semanal

**SUNDAY, June 15th, Domingo**

7-9PM Alcoholicos Anónimos– Grupo Serenidad (SG)

**Monday, June 16th, Lunes**

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 7-9PM Alcoholicos Anónimos– Grupo Serenidad (SG)  
 7PM Talleres de Oracion (UPPER ROOM)  
 7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)  
 7PM Men’s Club (MAIN HALL)

**Tuesday, June 17th, Martes**

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 2PM Alcoholicos Anónimos– Grupo Serenidad (SG)  
 6-9PM Confirmation Training Sessions (MH)  
 8PM Tongan Choir Practice (SG)

**Wednesday, June 18th, Miércoles**

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 7-9PM Alcoholicos Anónimos– Grupo Serenidad (SG)  
 6PM Rosary with Our Lady’s Prayer Group (CHURCH)  
 7PM Mass with OLPG (CHURCH)

**Thursday, June 19th, Jueves**

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 2PM Alcoholicos Anónimos– Grupo Serenidad (SG)  
 5PM Overeaters’ Anonymous (ST. GABRIEL)  
 7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. GABRIEL’S)  
 7PM Legion de Maria (ST. MICHAEL’S)  
 9-10PM Tongan Community Zumba (SG)

**Friday, June 20th, Viernes**

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)  
 2PM Alcoholicos Anónimos– Grupo Serenidad (SG)  
 7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)  
 7-10PM SFC Acoustic Night Meeting (SM)  
 7-10PM CFC Assembly (MAIN HALL)  
 7-9PM MFC Meeting (SG)

**Saturday, June 21st, Sabado**

11:30AM Baptismal Class (CHURCH)  
 12-6PM HOLD Meeting (SM)  
 5-7PM Tongan Choir Practice (SG)  
 6-10PM Christian Life Program CFC (MH)  
 7-12AM Tongan Men’s Club (SG)

**HOLY TRINITY**

The Father is my trust, the Son is my refuge, the Holy Spirit is my protection. O holy Trinity, glory to Thee

— Byzantine Horologion, Troparion at Nocturns, sixth century

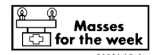


**SANTÍSIMA TRINIDAD**

El Padre es mi esperanza, el Hijo es mi refugio, el Espíritu Santo es mi protección. O Santísima Trinidad, gloria a Ti.

—Horologio bizantino, cántico de Vísperas, siglo VI

MASS INTENTIONS /  
 INTECIONES DE LA MISA



**Saturday, June 14th, Sabado**

4:30 p.m. Marvin Roa Mark Brian Roa  
 Dino Ademar Roa Roa Family (Thanksgiving)  
 Jose Alfredo Torres Generosa Torres  
 Jose Martinez +Florencio Simon  
 +Demetrio Gratuito +Pedro Martinez  
 +Robert Bob Duesterhoeft (40 Days of Death)  
 +Geoffre Gratuito (Death Anniversary)  
 7:00 p.m. Erik Mendoza (Birthday)  
 +Lorenzo Elvira +Jose Veles Espinoza  
 +Roberto Caceres Carbajal

**Sunday, June 15th, Domingo**

8:00 a.m. +Mario Partida  
 10:00 a.m. +Modesta Ruiz (Aniversario de Fallecimiento)  
 12:00 p.m. Caroline Soriano (Thanksgiving)  
 6:00 p.m. All the deceased fathers

**Monday, June 16th, Lunes**

8:00 a.m. +Trinidad Prado  
 6:00 p.m. +Francisca Romero

**Tuesday, June 17th, Martes**

8:00 a.m. +Dominga Espulgar  
 6:00 p.m. Peace in the Family

**Wednesday, June 18th, Miercoles**

8:00 a.m. Dionicio Espulgar

**Thursday, June 19th, Jueves**

8:00 a.m. +Isaac Branzuela  
 6:00 p.m. Romanie Rajboj (Thanksgiving)

**Friday, June 20th, Viernes**

8:00 a.m. +Jose P. Madriaga (Death Anniversary)  
 6:00 p.m. +Sara V. Lucchese

**Saturday, June 21st, Sabado**

8:00 a.m. Maire Drayne (Birthday)

**READINGS FOR THE WEEK**

**Monday:** 1 Kgs 21:1-16; Ps 5:2-3ab, 4b-7; Mt 5:38-42  
**Tuesday:** 1 Kgs 21:17-29; Ps 51:3-6ab, 11, 16; Mt 5:43-48  
**Wednesday:** 2 Kgs 2:1, 6-14; Ps 31:20, 21, 24; Mt 6:1-6, 16-18  
**Thursday:** Sir 48:1-14; Ps 97:1-7; Mt 6:7-15  
**Friday:** 2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20; Ps 132:11-14, 17-18; Mt 6:19-23  
**Saturday:** 2 Chr 24:17-25; Ps 89:4-5, 29-34; Mt 6:24-34  
**Sunday:** Dt 8:2-3, 14b-16a; Ps 147:12-15, 19-20; 1 Cor 10:16-17; Jn 6:51-58



**LECTURAS DE LA SEMANA**

**Lunes:** 1 Re 21:1-16; Sal 5:2-3ab, 4b-7; Mt 5:38-42  
**Martes:** 1 Re 21:17-29; Sal 51 (50):3-6ab, 11, 16; Mt 5:43-48  
**Miércoles:** 2 Re 2:1,6-14;Sal 31(30):20,21,24;Mt 6:1-6,16-18  
**Jueves:** Sir 48:1-14; Sal 97 (96):1-7; Mt 6:7-15  
**Viernes:** 2 Re 11:1-4, 9-18, 20; Sal 132 (131):11-14, 17-18; Mt 6:19-23  
**Sábado:** 2 Cr 24:17-25; Sal 89 (88):4-5, 29-34; Mt 6:24-34  
**Domingo:** Dt 8:2-3, 14b-16a; Sal 147:12-15, 19-20; 1 Cor 10:16-17; Jn 6:51-58



© J. S. Paluch Co., Inc.

**SUMMER CAMP**  
**CAMPAMENTO PARA NIÑOS**  
*"The Joy of the Gospel"*  
*"La Alegría del Evangelio"*

**For:** Boys and Girls ages 6-12  
**When:** July 21<sup>st</sup> – August 11<sup>th</sup>, 2014  
**Time:** 9:00AM – 1:30PM (Lunch provided)  
**Para:** niños y niñas de 6 – 12  
**Fechas:** Julio 21 – Agosto 11, 2014  
**Hora:** 9:00AM – 1:30PM (Lonche incluido)  
Come and experience true Joy that Jesus has in store for you!!  
The Missionaries of Charity and Saint Bruno Youth Ministry

**This camp is free of charge. First come first serve basis.**  
**Este campamento es gratuito. Cupo limitado.**

*Registrations available in the parish office*  
*Aplicaciones disponibles en la oficina*

**Summer Volunteers Needed!**  
**Community Resource Guide Project**

Catholic Charities CYO is seeking summer volunteers to help update our existing Community Resource Guides for Parishes by phoning the service providers listed in the guide, double-checking the information, and making any updates. Do you love details and fact-checking? Are you friendly and engaging on the phone? Then please consider helping us to update this important resource guide specifically designed for parishes in San Francisco, Marin, and San Mateo Counties. This guide allows parish staff to provide relevant and accurate resources to those who come to the parish seeking help. Resource categories include senior services; food, shelter and clothing; employment; legal and immigration services; housing and utilities; domestic violence resources; and health resources for counseling and medical clinics.

If you are interested in this volunteer opportunity, please contact Jane Ferguson Flout, Director of Community and Parish Engagement, at [415.972.1227](tel:415.972.1227) or [jfergusonflout@cccyo.org](mailto:jfergusonflout@cccyo.org).  
Thank you!

**YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION** 

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**Sunday Collection May 31st & June 1st**  
**1st Collection \$**



**PLEASE PRAY for**

Please keep the following sick parishioners in your prayers /  
*Por favor les pedimos que mantengan a nuestros feligreses enfermos en sus oraciones:*  
Lillian Bonello, Paz Torres, Jim Browne, Maa'imoa Falemaka, Lourdes Matatquin, Athena Olivas

*Summer Workshops for Basic Catechist*  
*Certification / Re-certification*



**Schedule of Workshops:**

- **June 17th**—Saint Bruno Church 7pm—8:30pm  
*Topic: Safe Environment Program in Catechetical Ministry*
- **June 21st**—St. Andrew Church, Daly City 1pm—2:30pm & 2:45pm—4:15pm  
*Topic: The Paschal Mystery then Eucharistic*
- **June 28th**—St. Robert Church, San Bruno 1pm—2:30pm & 2:45—4:15pm  
*Topic: Virtue & Gospel Values then The Lord's Prayer*

Each workshop shall be credited 1.5 hours towards Basic California Catechist Certification.  
Workshop fee is \$5 for each date.

*To register please see your DRE or call 415-614-5651 or send an email to [Anelita Reyes reyesa@sfarchdiocese.org](mailto:Anelita.Reyes.reyesa@sfarchdiocese.org)*

*Save the Date*

Saturday, August 16th  
Deaneries 8 & 9 Catechists' Day  
St. Peter Church, Pacifica

*Novena in honor of the Most Sacred Heart of Jesus and*  
*Immaculate Heart of Mary*

June 18th—June 26th  
6pm –7pm except on 6/20 at 5pm—6pm  
St. Dunstan's Church in Millbrae  
Friday, June 27th  
Combined Celebration  
5:30pm –8pm

Feast of the Most Sacred Heart of Jesus and Total Consecration to Jesus through Mary  
in honor of the Immaculate Heart of Mary

**Rosary 5:30pm—6pm**  
**Holy Mass 6pm**  
**Followed by total Consecration**  
**Short Seminar 7– 8pm**  
*Fellowship follows*